

## Karta Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

Data aktualizacji: 12.06.2009

FIN: 18.05.2007

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniającym dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylającym rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE

### 1. Identyfikacja preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikacja preparatu

##### **PLASTON**

#### 1.2. Zastosowanie preparatu

Wodoodporna farba przeznaczona do renowacji blach pokrytych coil-coatingiem.

#### 1.3. Identyfikacja przedsiębiorstwa

1.3.1. Dystrybutor: Teknos Sp. z o.o.  
Ul. Sterdyńska 1  
03-797 Warszawa  
(0-22) 67 87 004  
e-mail: reach@teknos.pl

1.3.2. Producent: Teknos Oy  
Takkatie 3  
FIN-00371 Helsinki  
Finlandia  
Tel.: +358 9 506091  
e-mail: sds@teknos.fi

1.3.3. Tel. alarmowy: (022) 67 87 004 czynny w godz. 8-16

### 2. Identyfikacja zagrożeń

Xn: szkodliwy

R10: Produkt łatwo palny

R20/21: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą

R38: Działa drażniąco na skórę

### 3. Skład i informacja o składnikach

Numer CAS Numer EINECS	Nazwa	Stężenie %	Symbole ostrzegawcze	Zwroty określające zagrożenie - R
1330-20-7 215-535-7	Ksylen; dimetylobenzen - mieszanka izomerów	>50%	Xn	R10-20/21-38

### 4. Pierwsza pomoc

#### 4.1. Wdychanie:

Przenieść poszkodowanego na świeże powietrze. Jeżeli nie jest przytomny i nie oddycha, zastosować sztuczne oddychanie lub tlen. Jeżeli oddycha, umieścić go w pozycji bocznej ustalonej i zabezpieczyć przed zimmem. Wezwać pogotowie.

#### 4.2. Skóra;

Usunąć natychmiast zanieczyszczoną odzież. Duże zachlapania usunąć przy pomocy szmaty zwilżonej rozpuszczalnikiem, małe olejem jadalnym. a skórę przemyć wodą z mydłem i nałożyć krem. Mogą być stosowane środki do mycia skóry.

#### 4.3. Oczy;

Przemywać wodą przynajmniej 15 minut. W razie konieczności wezwać lekarza.

#### 4.4. Spożycie

Usta płukać wodą lub mlekiem. Nie wywoływać wymiotów. W razie połknięcia natychmiast wezwać lekarza.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Odpowiednie środki gaśnicze

Piana, dwutlenek węgla, proszki gaśnicze.

### 5.2. Środki gaśnicze, których nie wolno stosować.

Strumień wody

### 5.3. Szczególne zagrożenia

Możliwe tworzenie wybuchowych mieszanin z powietrzem.

W trakcie spalania uwalniane są toksyczne gazy,

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ochrony

Palenie, prace powodujące iskrzenie, spawanie itp. prace w bezpośrednim sąsiedztwie są niedopuszczalne. Pomieszczenie musi być dobrze wentylowane, unikać wdychania par rozpuszczalnika

### 6.2. Środki ochrony środowiska

Nie dopuszczać do przedostania się farby do kanalizacji, rzek, wód gruntowych czy ziemi.

### 6.3. Metody czyszczenia/absorpcji

Zebrać rozlaną farbę odpowiednim materiałem absorbującym, małe zachlapania zebrać np. szmatą zwilżoną w rozpuszczalniku. Zmyć zanieczyszczony obszar detergentem. Odpady powstałe w czasie usuwania zanieczyszczeń należy traktować jako odpady niebezpieczne.

## 7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

### 7.1. Obchodzenie się

Opary mogą tworzyć wybuchowe mieszaniny z powietrzem. Zapobiegać tworzeniu się oparów o stężeniach wybuchowych. Produkt nie może być stosowany w pobliżu możliwych źródeł zapłonu takich jak otwarty ogień, spawanie, palenie. Instalacja elektryczna musi być zabezpieczona wg przepisów. Produkt może być naładowany elektrostatycznie. Należy zawsze stosować wyposażenie uziemione przy przenoszeniu produktu z jednego pojemnika do drugiego. Zalecane jest stosowanie podłóg przewodzących i antystatycznego obuwia i odzieży. Zaleca się stosowanie narzędzi nie iskrzących.

### 7.2. Magazynowanie

Magazynować zgodnie z lokalnymi i państwowymi przepisami. Trzymać w zamkniętych pojemnikach z dala od dzieci, w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu w oddzieleniu od produktów żywnościowych. Utrzymywać z dala od źródeł zapłonu, substancji utleniających, silnych kwasów lub silnych zasad. Pojemniki mają być starannie zamknięte i trzymane w pozycji pionowej by unikać wyciekania.

## 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

### 8.1. zalecenia ogólne

Robotnicy powinni być dokładnie poinstruowani. W czasie nanoszenia farby metodą natryskową zapewnić dostateczną wentylację miejscową i ogólną.

### 8.2. parametry kontroli

Numer CAS		Najwyższe dopuszczalne stężenia mgły w mg/m <sup>3</sup> w zależności od czasu narażenia w ciągu zmiany roboczej		
		NDS (mg/m <sup>3</sup> )	NDSCh (mg/m <sup>3</sup> )	NDSP (mg/m <sup>3</sup> )
1330-20-7	Ksylen; dimetylobenzen - mieszanina izomerów	100	-	-

### 8.3. osobiste wyposażenie ochronne;

#### 8.3.1. higiena przemysłowa

Jeżeli ogólna wentylacja nie zapewni utrzymania stężenia rozpuszczalników i innych lotnych substancji poniżej wartości progowych, należy stosować osobiste zabezpieczenia oddechowe – maskę z filtrem A, z filtrem P2 podczas szlifowania. W czasie natrysku kombinację filtra AP. Hełm z doprowadzonym świeżym powietrzem z zewnątrz, zalecany jest w przypadku pracy ciągłej. Mgły będą zawierać wszystkie składniki produktu i ich wdychanie jest niedopuszczalne.

#### 8.3.2. oczy

w czasie pracy urządzeń natryskowych oczy muszą być chronione okularami ochronnymi lub osłoną twarzy.

#### 8.3.3. ręce

stosować rękawice robocze i kremy ochronne

### 9. Właściwości fizyczne i chemiczne

Stan fizyczny:	barwna ciecz o zapachu rozpuszczalnika
Wartość pH:	
Temperatura zapłonu(°C):	ok. 25°C
Granice wybuchowości (% obj.):	1,0-7,0% obj.
Gęstość:	1,0-1,2
VOC:	ok. 610

### 10. Stabilność i reaktywność

10.1. Jeśli produkt jest rozcieńczany w zamkniętym lub słabo wentylowanym pomieszczeniu, opary rozpuszczalnika mogą w zetknięciu z powietrzem wybuchać.

10.2. Przy działaniu podwyższonych temperatur mogą tworzyć się szkodliwe produkty rozpadowe, np.: tlenek węgla, dwutlenek węgla i dym.

10.3. Utrzymywać produkt z dala od środków utleniających i substancji silnie alkalicznych lub kwasowych, by wyeliminować możliwość zachodzenia reakcji egzotermicznych.

### 11. Informacje toksykologiczne

#### 11.1. Wdychanie:

Kontakty/oddziaływanie par rozpuszczalnika może podrażniać system oddechowy, śluzówki a także negatywnie oddziaływać na nerki, wątrobę i centralny układ nerwowy. Symptomami mogą być ból głowy, nudności i mdłości, a skrajnych przypadkach utrata przytomności.

#### 11.2. Skóra:

Powtarzający się lub przedłużony kontakt z wyrobem może prowadzić do usuwania naturalnych tłuszczów ze skóry, co może doprowadzić w rezultacie do alergii i absorpcję przez skórę.

#### 11.3. Oczy:

Odpryski na oko mogą spowodować podrażnienia.

#### 11.4 Połknięcie:

Może powodować wymioty, ból brzucha i inne symptomy podobne do efektów wdychania.

### 12. Informacje ekologiczne

Nie ma wyników badań ekotoksykologicznych produktu.

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

Produkt nie może być spuszcany do wód ściekowych albo do układu kanalizacyjnego.

### 13. Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Pozostałości po rozlaniu i niewykorzystany produkt

Pozbywanie się rozlania, pozostałości powinny być usuwane zgodnie z przepisami państwowymi i lokalnymi.

Ciekłe pozostałości muszą być przekazane do jednostek specjalizujących się w utylizacji odpadów niebezpiecznych. Wolne od rozpuszczalników, utwardzone farby mogą być przekazane na publiczne wysypiska.

#### 13.2. Utylizacja pojemników

Puste, suche pojemniki mogą być przekazane na publiczne wysypiska.

### 14. Informacja o transporcie

14.1. Numer UN: 1263

14.2. Transport Drogowy:

Nazwa wg ADR: Farba

Klasa: 3

Grupa pakowania:

Nr rozpoznawczy zagrożenia:

Przepis szczególny:

14.3. Transport morski:

Klasa IMDG: 3  
14.4. Inne informacje: Patrz 2.2.3.1.5 ADR

## 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

*Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz. Urz. UE L 353 z 31 grudnia 2008 roku).*

*Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE*

*Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych. (Dz. U. 2001, Nr 11, poz. 84 z późniejszymi zmianami).*

*Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. 2003, Nr 171, poz. 1666 wraz z późniejszymi zmianami w Dz. U. 2004, Nr 243, poz. 2440, Dz. U. 2007, Nr 174, poz. 1222 i Dz. U. 2009, Nr 43, poz. 353).*

*Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych (Dz. U. 2009, Nr 53, poz. 439).*

*Ustawa o odpadach z dnia 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. 2001, Nr 62 poz. 628 wraz późniejszymi zmianami).*

*Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2001, Nr 112, poz. 1206).*

*Ustawa o opakowaniach i odpadach opakowaniowych z dnia 11 maja 2001 r. (Dz. U. 2001, Nr 63, poz. 638 wraz późniejszymi zmianami).*

*Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. 2002, Nr 199, poz. 1671 wraz z późniejszymi zmianami).*

*Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2002, Nr 217, poz. 1833, wraz z późniejszymi zmianami w Dz. U. 2005, Nr 212, poz. 1769 i Dz. U. 2007, Nr 161, poz. 1142).*

*Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. 1997, Nr 129, poz. 844 wraz z późniejszymi zmianami).*

*Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 16 stycznia 2007 r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia emisji lotnych związków organicznych powstających w wyniku wykorzystywania rozpuszczalników organicznych w niektórych farbach i lakierach oraz w preparatach do odnawiania pojazdów (Dz. U. 2007, Nr 11, poz. 72).*

### 15.1. Informacje zamieszczone na etykiecie produktu

#### 15.1.1. Klasyfikacja:



Xn: szkodliwy

#### 15.1.2. Zawiera:

Ksylen; dimetylobenzen - mieszanina izomerów

#### 15.1.3. Zwroty ostrzegawcze:

##### 15.1.3.1. Zwroty R:

R10: Produkt łatwo palny

R20/21: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą

R38: Działa drażniąco na skórę

##### 15.1.3.2. Zwroty S:

S26: Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza

S23/51: Nie wdychać oparów i mgły. Używać tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach

## **16. Inne informacje:**

16.1. Lista odpowiednich zwrotów R:

R10: Produkt łatwo palny

R20/21: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą

R38: Działa drażniąco na skórę

16.1. Przeznaczenie: Malowanie

16.2. Instrukcja użytkowania

Szczegółowe informacje podane są w danych technicznych produktu.

16.3. dodatkowe informacje

Teknos Sp. z o.o.

Ul. Sterdyńska 1

03-797 Warszawa

(0-22) 67 87 004

16.5. Źródło danych – Karta Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego dostępna na stronie producenta Teknos: [www.teknos.fi](http://www.teknos.fi).

Informacja zawarta w tym arkuszu bazuje na obecnym stanie wiedzy i prawodawstwie Unii Europejskiej. Zapewnia ona wskazania dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa oraz aspekty środowiskowe, niezbędne do obchodzenia się z produktem i nie należy ich uważać jako gwarancję skuteczności technicznej lub celowości zastosowań.

Obowiązkiem użytkownika lub jednostki zatrudniającej jest upewnienie się, aby praca była zaplanowana i przeprowadzona zgodnie z przepisami państwowymi i lokalnymi.